

Reprint

INTERNATIONAL JOURNAL
OF
SLAVIC LINGUISTICS
AND POETICS

I/II
1959

MOUTON & CO. - 'S-GRAVENHAGE

О НЕЗАМЕЧЕННОМ АКРОСТИХЕ Державина*

MORRIS HALLE

M.I.T.

Рѣка времѣнь въ своемъ стремленьи
Уноситъ всѣ дѣла людей
И топитъ въ пропасти забвенья
Народы, царства и царей.
А если что и остается
Черезъ звуки лиры и трубы,
То вѣчности жерломъ пожрется
И общей не уйдетъ судьбы!

Приведенные стихи, последние в творчестве Державина, были впервые напечатаны через несколько месяцев после смерти поэта (9-ого мая 1816 г.) в Сыне отечества (1816 г., ч. 31, XXX, стр. 175) с примечанием, дающим любопытный отчет о происхождении этих стихов: „За три дни до кончины своей, глядя на висевшую в кабинете его известную историческую карту Река времен, начал он стихотворение На тленность и успел написать первый куплет.”¹

Благодаря своей эмоциональной окраске этот отчет крепко вошел в литературно-историческую традицию, и упомянутые стихи принято считать фрагментом из неоконченного, более обширного стихотворения.² Этим и объясняется то поразительное обстоятельство, что несмотря на их широкую известность, не

* Считаю приятной обязанностью сердечно поблагодарить проф. Д. Ю. Панова, проф. Д. И. Чижевского и проф. Р. О. Якобсона за оказанную мне помощь.

¹ Все цитаты из Сочинений Державина даны по второму академическому изданию, I-VII (СПб., 1868-1878). Стихотворение и примечание к нему напечатаны в третьем томе, стр. 178-179.

² В лекции в Гарвардском университете зимой 1951-2 г. Р. О. Якобсон высказал мнение, что эти восемь строк представляют собой законченное стихотворение. По словам Якобсона, ко времени первой мировой войны этот взгляд был распространен среди литературоведов Московского университета. Однако, мне не удалось найти соответствующих указаний в печати. Позднейшие издания стихотворения повторяют традиционный рассказ о его происхождении; ср. напр. Г. Гуковский, Хрестоматия по русской литературе XVIII века (Москва, 1938), стр. 288.

О НЕЗАМЕЧЕННОМ АКРОСТИХЕ

было до сих пор отмечено, что начальные буквы всех восьми строк в куплете, дают подходящий заголовок, говорящий об эфемерности всех человеческих дел. Наличие такого акrostиха неслучайно; таких совпадений не бывает у других поэтов, что акrostих был умышленно придуман самим поэтом.

При всем явственном правдоподобии, оно требует обоснования, которые могут вызвать сомнения.

Следует отметить, что слова, сходные с руина, но необычны для лексики позднейшего периода. Слово руина, ни чти не зарегистрированы в доступных XVIII-начала XIX вв.³ Слово руина в державинском акrostихе имеет значение „падения”, „крушения”, „разрушения”.⁴ Державин использовал именно это значение.⁵ Державин использовал копии французской лексики,⁶ у Державина не должно давать

Древне-русская форма чти, встречается в Слове о полку Игореве: „ищуци себѣ (собѣ) чти”.⁷ Державин

³ В девятом томе первого академического издания (СПб., 1883).

⁴ Словарь Академии российской (СПб., 1806-1822); Новый российский словарь (СПб., 1847) и Н. А. Смирнов, Западная эпоха (= Сборник отд. русского языка составленный 2-ым изданием) (СПб., 1847) и Н. А. Смирнов, Западная эпоха (= Сборник отд. русского языка составленный 2-ым изданием) (СПб., 1847).

⁵ Словари двадцатого века дают такое значение: Д. Ушаков, Толковый словарь русского языка (СПб., 1900); Смирнов, Западная эпоха.

⁶ Ср. „Ruine f. падение, разорение, разрушение” (Новое издание) (СПб., 1847).

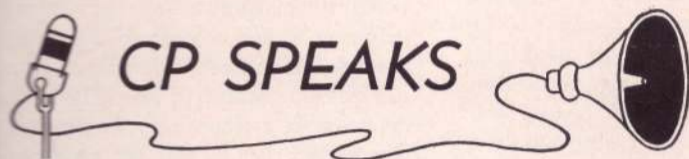
⁷ См. В. Виноградов, Очерки по истории русского языка XVII-XIX вв. (Лейден, 1949), гл. I.

⁸ Ироническая пѣсня о походѣ на Иерусалим (СПб., 1799), стр. 8 и 10.

Humbert's Idiography

VLADIMIR NABOKOV
Reviewed by ROGER BROWN

Reprinted from CONTEMPORARY PSYCHOLOGY, Vol. IV, No. 6, June, 1959



CP SPEAKS

REWARDING SUCCESS

PERHAPS *CP* has no business talking about honors and homages when most of them are not rendered by books, but Littman, with his discussion of homage volumes, started the discussion (*CP*, Dec. 1958, 3, 356-359), and *CP* has been wondering ever since what a nearly total tale of the honors that come to psychologists would look like. So this once *CP*, giving up *liber* for *libertas*, is going to tell you part of what it knows about how psychologists get honored and how some of them have been. These are examples merely. *CP* merely wrote to eleven wise men and asked questions. It has made no systematic poll and is surely going to omit many important instances.

There is no use in repeating the examples for the nine items of Littman's list, though we may again name the categories.

- (1) *Festschriften*, volumes in honor of a man, often on his birthday.
- (2) Reprintings of the man's own contributions.
- (3) Biographies of men, living or dead. Volumes of letters belong here too.
- (4) Appointment to honorific offices—President of Something.
- (5) Election to honorific societies.
- (6) Receipt of awards and prizes.
- (7) Appointment to special lectureships, sometimes coupled with the publication of the lectures afterwards.
- (8) Appointment to named academic chairs.
- (9) Presentation of honorific symbols, like books of letters or even gavels.

So much for Littman. Now what else are there?

(10) Honorary degrees. Littman omitted these as too capricious. They have this advantage: being so few in comparison with the population of equal merit, not so many feel hurt at being overlooked. Most awards mete out dis-

couragement as well as reinforcement.

(11) Naming an award for a man: Warren Medal in Experimental Psychology, Kurt Lewin Memorial Award, Karl Spencer Lashley Award in Neurobiology.

(12) Naming a lectureship for a man: Walter Van Dyke Bingham Annual Lecture, Richard M. Elliott Lecture, Lewis M. Terman Lecture, Ruth S. Tolman Lecture, Dorothy B. Nyswander Lectureship.

(13) Naming of a chair for a man: G. Stanley Hall Professor of Genetic Psychology, James Rowland Angell Professor of Psychology, Edgar Pierce Professor of Psychology.

(14) Naming of funds for a man: James McKeen Cattell Fund, G. Stanley Hall Foundation, Woodworth Fund for Experimental Psychology, Edwin G. Boring Library Fund, Calvin P. Stone Loan Fund.

(15) Naming of libraries or collections of books: Warner Brown Collection, Stratton Collection, Brunswik Collection (all UCB); Dallenbach Research Library in Psychology (Texas); Samuel W. Fernberger Collection in Psychology, Miles S. Murphy Collection in Psychology (both UP).

(16) Portraits, statues, busts, and plaques. *Portraits*: Angier, Angell, Dodge, Yerkes, Hull, Miles (all Yale); Cattell, Woodworth, Poffenberger (Columbia); James, Münsterberg, Murray (Harvard); Titchener, Bentley, Weld (Cornell); Delabarre, Hunter (Brown); Langfeld (Princeton); Merrill (Stanford); Elliott (Minnesota). *Busts*: Wundt (Leipzig); Yerkes (Moscow); Freud (Clark). *Plaques*: Wundt (Leipzig); Warren (Princeton).

(17) Naming of laws and principles: Weber's Law, Müller-Lyer illusion, Zeigarnik effect, and hundreds of others.

(18) Naming of apparatus and tests: Galton whistle, König tuning-forks, Binet scale, Rorschach test, Skinner box, and many hundreds of others.

(19) Naming of laboratories and buildings: Walter S. Hunter Laboratory of Psychology (Brown), Franz Hall (UCLA), Howard Crosby Warren Laboratory for Psychology (Princeton), Charles Hubbard Judd Hall (Chicago), Hollingworth Laboratory (Barnard), Arps Hall (Ohio), Gesell Institute of Child Development (Yale), Morton Prince House (Harvard), Yerkes Laboratories of Primate Biology, Eno Hall (Princeton), Mezes Hall (Texas), and maybe later Tolman Hall (UCB). And where do we put the Frank Angell Athletic Field at Stanford?

(20) Naming of rooms or smaller units: Leonard Carmichael Auditorium (Brown), E. B. Delabarre Seminar Room (Brown), G. Stanley Hall Room (Clark), Herbert S. Langfeld Lounge (Princeton).

(21) Naming of geographical or political entities. Was not Berkeley a psychologist? Woods Hole names streets for biologists, but there are no psychologists unless you count Jacques Loeb of tropistic fame and Charles Otis Whitman, the Chicago zoologist who knew all about columbian behavior. Junipero Serra ought to be a psychologist.

(22) Orders, knighthoods, peerages, Geheimratwürde: Lord Adrian, Sir Frederic Bartlett, Herr Professor Dr. Geheimrat Wundt.

That is the picture. Modern success culture, so strong in America, believes in rewarding success when there are rewards to be found. The American Psychological Association has just created three new awards for scientific contributions and the American Psychological Foundation a gold-medal award for a long career of service to scientific psychology. The rewards for success are uneven and capricious, it is true, and there is no control series to show whether departure from the null hypothesis is real. Nevertheless it is a good thing for these compulsive, competitive, American psychologists to be working in an atmosphere where the recognition of success is regarded as natural and proper and where it so often occurs. *CP* rather likes this undemocratic mass production of pedestals.

—E. G. B.